

Het tarief wordt met 50 % verhoogd wanneer het beproeven verlangd wordt op de dag zelf van het aanbieden zonder dat een vroegere mededeling gebeurde.

De prijs voor een proefattest is F 75, deze prijs wordt met 100 % verhoogd wanneer opzoekingen dienen gedaan bij gebrek aan voldoende inlichtingen verschaft door de vrager.

De prijs van de proefpatronen is niet in het tarief inbegrepen.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 4 december 1992.

## BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Economische Zaken.

M. WATHELET

F. 93 — 11

### 9 DECEMBRE 1992. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 20 février 1964 instituant un Conseil de la Consommation

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 29 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 20 février 1964 instituant un Conseil de la Consommation, modifié par les arrêtés royaux des 2 juillet 1964, 27 mars 1969, 30 novembre 1973, 18 juillet 1983, 6 avril 1984 et 28 juin 1985;

Considérant qu'il y a lieu d'actualiser les missions et de modifier la composition du Conseil de la Consommation afin de garantir le fonctionnement permanent et efficace du Conseil et de mieux assurer les missions qui lui incombent ainsi que de promouvoir et de valoriser ses travaux;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires économiques,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** L'article 2 de l'arrêté royal du 20 février 1964 modifié par les arrêtés royaux des 2 juillet 1964, 27 mars 1969, 30 novembre 1973, 18 juillet 1983, 6 avril 1984 et 28 juin 1985, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 2. Le Conseil de la Consommation a pour mission :

1. de remettre soit d'initiative, soit à la demande du Ministre qui a les Affaires économiques dans ses attributions, des Exécutifs ou des Corps constitués :

— des avis exprimant les différents points de vue exposés en son sein sur les questions intéressant la consommation des produits et l'utilisation des services et sur les problèmes présentant de l'importance pour les consommateurs;

— des propositions sur les actions entreprises ou à entreprendre en faveur des consommateurs;

2. de permettre l'échange de vues et la concertation entre les représentants des organisations de consommateurs et les représentants des organisations de la production, de la distribution, de l'agriculture et des classes moyennes pour tout ce qui a trait aux problèmes de consommation;

3. de rechercher et de rassembler une documentation sur les problèmes relatifs à la consommation en général, suivre et encourager les travaux de recherche y afférents ainsi que coordonner et harmoniser les actions d'information entreprises en faveur des consommateurs. »

**Art. 2.** L'article 3 de l'arrêté royal du 20 février 1964 modifié par les arrêtés royaux des 2 juillet 1964, 27 mars 1969, 30 novembre 1973, 18 juillet 1983, 6 avril 1984 et 28 juin 1985, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 3. § 1er. Le Conseil est composé comme suit :

— un président;  
— deux vice-présidents;  
dix-huit membres représentant les organisations de consommateurs;

dix membres représentant les organisations de la production;

— trois membres représentant les organisations de la distribution;

N. 93 — 11

### 9 DECEMBER 1992. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit d.d. 20 februari 1964 houdende instelling van de Raad voor het Verbruik

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aar allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op artikel 29 van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit d.d. 20 februari 1964 tot instelling van een Raad voor het Verbruik, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 2 juli 1964, 27 maart 1969, 30 november 1973, 18 juli 1983, 6 april 1984 en 28 juni 1985;

Overwegende dat de taken moeten worden geactualiseerd en de samenstelling van de Raad voor het Verbruik moet worden gewijzigd ten einde een permanente en doeltreffende werking van de Raad te waarborgen en de taken die hem toebehoren beter te verrichten alsmede zijn werkzaamheden te bevorderen en naar waarde te schatten;

Op de voordracht van Onze Minister van Economische Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 2 van het koninklijk besluit d.d. 20 februari 1964, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 2 juli 1964, 27 maart 1969, 30 november 1973, 18 juli 1983, 6 april 1984 en 28 juni 1985, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Art. 2. De opdracht van de Raad voor het Verbruik bestaat erin om :

1. hetzij op eigen initiatief, hetzij op verzoek van de Minister die Economische Zaken tot zijn bevoegdheid heeft, van de Executieven of van de Gestelde Lichamen :

— adviezen uit te brengen waarbij de verschillende standpunten worden uitgedrukt die in zijn schoot werden uiteengezet over problemen die de consumptie van produkten en het gebruik van de diensten aanbelangen en over problemen die voor de consumenten van belang zijn;

— voorstellen doen inzake de acties die worden ondernomen of nog moeten worden ondernomen in het voordeel van de consument;

2. gedachtenwisseling en overleg mogelijk te maken tussen de vertegenwoordigers van de consumentenorganisaties en de vertegenwoordigers van de organisaties van de produktie, de distributie, de landbouw en de middenstand, over alles wat de problemen van de consument aanbelangt;

3. documentatie te zoeken en te verzamelen over de consumptieproblemen in het algemeen, de daarmee samenhangende onderzoekswerkzaamheden te volgen en aan te moedigen, alsook de acties, ondernomen om de consument te informeren, te coördineren en te harmoniseren.

**Art. 2.** Artikel 3 van het koninklijk besluit van 20 februari 1964, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 2 juli 1964, 27 maart 1969, 30 november 1973, 18 juli 1983, 6 april 1984 en 28 juni 1985, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Art. 3. § 1. De Raad is als volgt samengesteld :

— een voorzitter;  
— twee ondervoorzitters;  
— achttien leden ter vertegenwoordiging van de consumentenorganisaties;  
— tien leden ter vertegenwoordiging van de organisaties van de produktie;  
— drie leden ter vertegenwoordiging van de organisaties van de distributie;

- deux membres représentant les organisations de l'agriculture;
- trois membres représentant les organisations des classes moyennes.

Six membres choisis parmi les personnalités connues pour leur compétence en matière de consommation, d'environnement et de santé publique exercent la fonction d'expert permanent.

§ 2. Pour les catégories de membres énumérés au § 1er, à l'exception des membres experts permanents, le Conseil compte autant de membres suppléants que de membres effectifs.

§ 3. Le président est nommé par le Ministre qui a les Affaires économiques dans ses attributions.

§ 4. Les vice-présidents sont nommés par le Ministre qui a les Affaires économiques dans ses attributions parmi les membres du Conseil, sur proposition respective des membres représentant les organisations de consommateurs et des membres représentant les organisations de la production, de la distribution, de l'agriculture et des classes moyennes.

§ 5. Les membres effectifs et leurs suppléants sont nommés par le Ministre qui a les Affaires économiques dans ses attributions parmi les candidats présentés par les organisations de consommateurs et les organisations représentatives de la production, de la distribution, de l'agriculture et des classes moyennes.

§ 6. Les membres choisis parmi les personnalités connues pour leur compétence en matière de consommation, d'environnement et de santé publique sont nommés par le Ministre qui a les Affaires économiques dans ses attributions par moitié sur proposition des membres des organisations de consommateurs et par moitié sur proposition des membres des organisations représentatives de la production, de la distribution, de l'agriculture et des classes moyennes. Ils n'ont pas droit de vote.

§ 7. La durée du mandat est de quatre ans. Celui-ci est renouvelable.

Au cas où le président, un vice-président ou un membre cesse définitivement ses fonctions avant l'expiration de son mandat, le nouveau titulaire achève le mandat de la personne qu'il remplace. »

Art. 3. A l'article 6, premier alinéa de l'arrêté royal du 20 février 1964 modifié par les arrêtés royaux des 2 juillet 1964, 27 mars 1969, 30 novembre 1973, 18 juillet 1983, 6 avril 1984 et 28 juin 1985, les mots « et le secrétaire général » sont supprimés.

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets le 15 octobre 1992.

Art. 5. Notre Ministre des Affaires économiques est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 décembre 1992.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires économiques,  
M. WATHELET

#### MINISTÈRE DE LA JUSTICE

F. 93 — 12 (92 — 3204)

24 DECEMBRE 1992. — Loi modifiant les articles 26, 4° et 37 et abrogeant l'article 37bis de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse et y insérant un article 43bis. — Erratum

In fine de l'acte au *Moniteur belge* du 31 décembre 1992, p. 27576, il y a lieu de lire: « Donné à Motril, le 24 décembre 1992 » à la place de: « Donné à Bruxelles, le 24 décembre 1992 ».

- twee leden ter vertegenwoordiging van de organisaties van de landbouw;
- drie leden ter vertegenwoordiging van de organisaties van de middenstand.

Zes leden gekozen onder personaliteiten die bekend zijn omwille van hun bevoegdheid inzake consumptie, leefmilieu en volksgezondheid die de functie van permanente deskundige uitoefenen.

§ 2. Wat de categorieën van leden opgesomd in § 1 betreft, met uitzondering van de permanente leden-deskundigen, telt de Raad evenwel plaatsvervangende leden als werkende leden.

§ 3. De voorzitter wordt benoemd door de Minister die Economische Zaken tot zijn bevoegdheid heeft.

§ 4. De ondervoorzitters worden benoemd door de Minister, die Economische Zaken tot zijn bevoegdheid heeft, onder de leden van de Raad, op de respectieve voordracht van de leden die de consumentenorganisaties vertegenwoordigen en van de leden die de organisaties van de productie, de distributie, de landbouw en de middenstand vertegenwoordigen.

§ 5. De werkende leden en hun plaatsvervangers worden benoemd door de Minister die Economische Zaken tot zijn bevoegdheid heeft onder de kandidaten voorgesteld door de representatieve organisaties ter verdediging van de consumenten en de representatieve organisaties van de productie, de distributie, de landbouw en de middenstand.

§ 6. De leden gekozen onder de personen die bekend zijn omwille van hun bevoegdheid inzake consumptie, leefmilieu en volksgezondheid worden benoemd door de Minister die Economische Zaken tot zijn bevoegdheid heeft, voor de helft op de voordracht van de leden van de consumentenorganisaties en voor de helft op de voordracht van de leden van de representatieve organisaties van de productie, de distributie, de landbouw en de middenstand. Zij hebben geen stemrecht.

§ 7. Het mandaat duurt vier jaar en is hernieuwbaar.

In het geval dat de voorzitter, een ondervoorzitter of een lid zijn functies definitief neerlegt vóór het eindigen van zijn mandaat, maakt de nieuwe opdrachthouder het mandaat van de persoon die hij vervangt af ».

Art. 3. In artikel 6, eerste lid van het koninklijk besluit d.d. 20 februari 1964, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 2 juli 1964, 27 maart 1969, 30 november 1973, 18 juli 1983, 6 april 1984 en 28 juni 1985, worden de woorden « en de secretaris-generaal » geschrapt.

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 15 oktober 1992.

Art. 5. Onze Minister van Economische Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 december 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Economische Zaken,  
M. WATHELET

#### MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 93 — 12 (92 — 3204)

24 DECEMBER 1992. — Wet tot wijziging van de artikelen 36, 4° en 37 en tot opheffing van artikel 37bis van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming en tot invoering van een artikel 43bis in dezelfde wet. — Erratum

In fine van de tekst verschenen in het *Belgisch Staatsblad* van 31 december 1992, op bl. 27576 lezen : « Gegeven te Motril, 24 december 1992 » in plaats van : « Gegeven te Brussel, 24 december 1992. »